

## Dolce Vita Douro inaugurado a 16 de Outubro

O Dolce Vita Douro foi inaugurado no dia 16 de Outubro, num ambiente de enorme entusiasmo. Este que é o primeiro grande Centro Comercial da região de Trás-os-Montes e Alto Douro, com envolvente na região do Tâmega e da Beira Alta, acolhe cerca de 130 lojas, 7 salas de cinema Warner Lusomundo, um Hipermercado Jumbo, lojas das principais marcas nacionais e internacionais e também alguns empresários da região.

(Pág.6)



## Torneios de Golfe do Grupo Amorim

Foi em saudável ambiente de convívio desportivo que decorreram 3 torneios de Golfe do Grupo Amorim: o Torneio de Golfe da Amorim Imobiliária, o Torneio de Golfe da Amorim Turismo e o Torneio Amorim Cup.

(Pág 6)

**T**erminado o Verão, é tempo de voltar com novas notícias sobre as nossas empresas.

Assim, continuamos a salientar a actividade da área imobiliária, que em breve terá o Dolce Vita Douro inaugurado. Chamamos também a atenção para o facto de a Amorim Imobiliária ser, actualmente, um dos principais agentes investidores no mercado de escritórios em Portugal.

Na área dos Naturais, o Sistema ROSA continua a cativar profissionais a nível internacional: desta vez foi apresentado a viticultores e negociantes da Borgonha. As participações e patrocínios de importantes eventos são também de destacar.

A Corticeira continua a marcar presença nas feiras internacionais e a fazer sucesso com as suas propostas.

Sucesso faz também a Burmester com a atribuição de prémios e medalhas aos seus produtos e com o lançamento do novo Quinta Nova de Nossa Senhora do Carmo Vintage 2002.

E porque em algumas ocasiões os negócios se podem aliar ao lazer, a empresa de Revestimentos deu as boas-vindas a alguns dos seus clientes em ambiente de Euro 2004.

Muito mais há a descobrir nesta edição. Entretanto, marcamos novo encontro para breve.

## Ficha Técnica

SEDE: Rua de Meladas n.º 380 - 4536-902 Mozelos VFR

PROPRIEDADE: Grupo Amorim

DIRECTOR: Eduardo Correia

COORDENAÇÃO E REDACÇÃO: Plenimagem, Lda.

EDIÇÃO: Grupo Amorim

DESIGN E EDIÇÃO ELECTRÓNICA: Plenimagem, Lda.

IMPRESSÃO E ACABAMENTO: Punto Gráfico

TRADUÇÃO: Philos - Comunicação Global, Lda.

DISTRIBUIÇÃO: Grupo Amorim

EMBALADORA: Almeida Pereira - Embaladora, Lda

Centro Operador de Marketing

PERIODICIDADE: Trimestral

TIRAGEM: 24 000 exemplares

DEPÓSITO LEGAL: VG - 914 - 2001

Natal 2004	3
Accorhotels.com aumenta vendas em 116% entre Janeiro e Abril de 2004	3
Amorim Flooring UK e Amorim Benelux B.V. presentes no EURO2004	3
Prémios e Medalhas	4
Feira Orthopädie + Reha-Technik, em Leipzig	4
II Encontro de Quadros da Amorim Turismo	4
AMORIM no AWITC	5
Quinta Nova de Nossa Sra do Carmo Vintage 2002 "En Primeur"	5
Kobe Cork visita a Amorim Revestimentos	5
Dolce Vita Douro inaugurado a 16 de Outubro	6
Torneios de Golfe do Grupo Amorim	6
Amorim Imobiliária Um líder no mercado de escritórios	8
Receitas do grupo Accor sobem 5,3% no primeiro semestre de 2004	8
Comunicação através da Cortiça	9
De Padua expôs no Casino da Figueira	9
Amorim Imobiliária inova com Internet Wi-Fi em Centros Comerciais	9
Gastronomia Portuguesa esteve com o Euro 2004, de norte a sul do país	10
Passeio Ambiental Corticeira Amorim-Indústria	10
Ney Matogrosso – lotação esgotada no Casino da Figueira	10
Amorim apresenta Sistema ROSA a viticultores da Borgonha	11
Paco de Lucia no Casino da Figueira	11
Amorim Nordic A/S no Euro 2004	11
Amorim & Irmãos Parceiro Privilegiado do Principal Concurso de Vinhos de Portugal	12
Amorim Industrial Solutions apresenta SolMat – O 1o Tapete Ergonómico cientificamente testado	12

# Natal 2004

Julho é o mês de lançamento do Catálogo de Natal 2004. Variadíssimas sugestões de oferta Burmester, G PORTO e Casa do Porco Preto encontram-se disponíveis neste catálogo, que apresenta também os produtos cuidadosamente combinados em cabazes muito apelativos.

O Catálogo de Natal 2004 será enviado a todos os clientes do mercado interno e externo e estamos convictos de que as nossas propostas vão agradar aos mais exigentes!

Para mais informações, por favor, contactar:

Ana Margarida · Telef.: 00.351.22.3747290 · Fax: 00.351.22.3747291

Email: aoliveira.jwb@amorim.com



## Accorhotels.com aumenta vendas em 116% entre Janeiro e Abril de 2004

*Uma noite vendida por cada 4 segundos, 160 mil reservas semanais on-line*

Entre Janeiro e Abril de 2004, as vendas através do portal [www.accorhotels.com](http://www.accorhotels.com) aumentaram cerca de 116%, face a igual período do ano anterior. Com uma oferta de serviços bastante enriquecida, adaptados a cada país (guias turísticos, investigação temática, entre outras propostas), este portal representa 25% das vendas por Internet do grupo Accor.

Para os hotéis do Grupo em Portugal, a maior parte dos clientes Accor que reservam quartos por Internet, são portugueses (30%), seguidos pelos franceses (18%), ingleses e alemães (9%), espanhóis (6%) e italianos (5%).

A opção de reservar um quarto Accor por Internet apresenta diversas vantagens: procedimento mais rápido, tarifas preferenciais nos hotéis Novotel, Mercure e Sofitel, e acesso a fotografias e a informações úteis sobre os hotéis e seu envolvente.

Através deste portal, os clientes podem aceder ao sistema de reservas on-line de qualquer hotel Accor em qualquer parte do globo, com a ajuda de mapas interactivos. Depois de escolher o continente e o país, os utilizadores dispõem de uma lista completa dos hotéis disponíveis.

Actualmente, o grupo regista 160 mil reservas de quartos por Internet todas as semanas, equivalentes a uma noite por cada 4 segundos, e que representam 6% do seu volume de negócios.



## Amorim Flooring UK e Amorim Benelux B.V. presentes no EURO2004

Com o objectivo de apoiar o seu país no Euro 2004 e, ao mesmo tempo, conhecer e desfrutar da beleza de Portugal, a Amorim Flooring UK e Amorim Benelux B.V. convidaram alguns dos seus melhores clientes para assistir a vários jogos de futebol.

A visita proporcionou a ambas as empresas a oportunidade de aprofundar negócios com os seus clientes, num ambiente de partilha de emoções, o que comprovou que, por vezes, a combinação de negócios e prazer traz efeitos muito positivos.



# Prémios e Medalhas

G PORTO 10 YO  
Concours Mondiale  
Bruxelles  
Medalha de Prata

BURMESTER 10 YO  
Monde Selection  
Medalha de Prata

BURMESTER 20 YO  
Monde Selection  
Medalha de Ouro



## Feira Orthopädie + Reha-Technik, em Leipzig

Considerada como a principal feira ortopédica a nível mundial, a Orthopädie + Reha-Technik realiza-se de dois em dois anos em Leipzig, na Alemanha.

Este ano, a feira decorreu entre os dias 19 e 22 de Maio e contou com a participação de cerca de 320 expositores de 27 países e mais de 12.000 visitantes.

A Corticeira Amorim-Indústria, S.A. esteve presente com stand próprio, onde mostrou as suas propostas para o sector ortopédico no segmento do calçado, uma área que leva a empresa a reforçar cada vez mais a aposta em promoção e alocação de recursos para I&D.



## II Encontro de Quadros da Amorim Turismo

O II Encontro de Quadros da Amorim Turismo decorreu em Tróia, nos dias 26 e 27 de Setembro, onde foram debatidos diversos temas relacionados com a área de Negócios do Turismo, nomeadamente Hotelaria e Casino.

Após a abertura oficial por Rui Alegre, diversos painéis de oradores, constituídos por personalidades nacionais e estrangeiras, apresentaram as suas matérias de debate aos cerca de 120 participantes, internos e externos, entre convidados do Grupo, da Amorim Turismo, da Sociedade Figueira Praia e da S.G.G.H.

O primeiro dia do encontro foi dominado pelo tema “Caso 2007 Casino-Hotel”, uma discussão que teve por base a gestão, por um período de 2 meses, de uma plataforma de conhecimento. A partir deste *case study*, a discussão entre os convidados resultou em propostas, análise de cenários, debate de ideias e modelos sobre a gestão do projecto e seu conceito on-line.

Neste dia, foram ainda abordados os temas: Animação/Espectáculos; Casino/Jogo; Binómio Casino-Hotel; Novas Experiências; Facilitar para Cativar; Hotelaria; Integração de Conceitos; Mudança de Paradigma; Recursos Humanos; Restauração; Segmentação/Segmentos de Mercado; Serviço ao Cliente.

O segundo dia do encontro foi dedicado maioritariamente às intervenções de oradores estrangeiros. Assim, Andrew Coutts, CEO da ILM Hotels&Resorts – Portugal, apresentou “Back to de basics... taking care of our hotel business in the future... People, Product&Service”, um discurso centrado no Serviço ao Cliente; e John Bowen, da Universidade de Hounston, falou sobre “Key Trends in Hospitality and Gambling”, sob um ponto de vista de Hotel/Casino.

Américo Amorim encerrou este II Encontro de Quadros da Amorim Turismo, que contou ainda com uma visita guiada pelo local do Projecto do Casino-Hotel de Tróia.



# AMORIM no AWITC



No âmbito do seu compromisso com a indústria de vinhos australiana, Amorim & Irmãos foi um dos principais Patrocinadores e também participante na 12a Australian Wine Industry Technical Conference, que teve lugar em Melbourne, entre 25 e 29 de Julho.

Organizado de três em três anos, este é o mais importante evento técnico assinalado no calendário da indústria vinícola australiana. Este ano, atraiu mais de 1500 produtores, cientistas e pesquisadores de todo o mundo.

Um dos pontos altos da Australian Wine Industry Technical Conference é o programa de workshops. Neste sentido, Miguel Cabral aceitou o convite para descrever os mais recentes avanços da tecnologia produtiva da cortiça. O workshop foi presidido por Mark Sefton, da Australian Wine Research Institute.

Entre a audiência estavam representantes de alguns produtores mundiais líderes, nomeadamente Constellation Brands dos EUA, Moët et Chandon de França, KWV Wines da África do Sul e Hardy Wines e Orlando Wyndham Group da Austrália.

Um dos temas em destaque foi o empenho da indústria corticeira no combate aos problema do TCA na rolha de cortiça, pelo que não poderia deixar de se salientar o sistema ROSA e a introdução de análises químicas no controlo de qualidade. Além disso, foram também abordadas as áreas de pesquisa, em particular a questão da permeabilidade ao oxigénio e o papel da rolha de cortiça na "selagem" do vinho.

Os participantes deste workshop ofereceram um feedback esmagadoramente positivo. No final, produtores e cientistas juntaram-se a Miguel Cabral, Stefan Dahl e Tony Telfer, Managing Director da Amorim Cork Australia, na sala de convívio da Amorim.

Amorim & Irmãos patrocinou também o jantar oficial da Australian Wine Industry Technical Conference, um momento importantíssimo, para o qual foram convidados os maiores representantes da indústria vinícola australiana.

## Quinta Nova de Nossa S<sup>ra</sup> do Carmo Vintage 2002 "En Primeur"

O Quinta Nova de Nossa Senhora do Carmo Vintage 2002 é uma das grandes novidades para 2004 da Casa Burmester. O Quinta Nova de Nossa Senhora do Carmo Vintage 2002 apresenta uma cor violeta, mostrando-se denso e fechado. Contempla aromas de fruta silvestre madura, algum cacau e especiarias e, na boca, é encorpado, de doçura média, deixando um final prolongado, com taninos elegantes e sensações aveludadas. N° de litros: 12.500.

Apesar de 2002 ter sido um ano difícil para algumas castas, devido às irregulares condições climáticas, foi possível obter mostos de elevada qualidade na Quinta Nova de Nossa Senhora do Carmo, com vinhedos classificados com letra A, o que demonstra a notável capacidade desta quinta de produzir Vintages extraordinários.



## Kobe Cork visita a Amorim Revestimentos

À semelhança do que vem sendo habitual, a Amorim Revestimentos recebeu, em meados de Julho, a visita de um Grupo da Kobe Cork, Japão.

Para além do Presidente da Empresa, Sr. Masaru Nagaku e de 3 outros elementos da Kobe Cork, este grupo era composto por 9 elementos do seu maior cliente no Japão e ainda por uma jornalista de uma das mais conceituadas revistas japonesas de arquitectura e Design de Interiores, a "Sumu".

No decorrer da estadia de sete dias, o grupo teve oportunidade de conhecer todos os processos inerentes à indústria da cortiça, de uma forma objectiva e verticalizada.

A visita iniciou-se em Vendas Novas com a visita ao montado de sobre, passando pela visita a algumas das mais importantes empresas de transformação de cortiça do Grupo.

Para além da componente profissional, os visitantes tiveram a oportunidade de realizar uma série de visitas lúdicas nas cidades de Lisboa, Cascais, Sintra, Óbidos, Batalha, Coimbra e Porto, bem como uma visita às Caves de Vinho do Porto e como não podia deixar de ser, um cruzeiro no rio Douro.

O momento mais alto da visita foi protagonizado pelo encontro entre o Sr. Américo Amorim e o Sr. Nagaku, tendo este expresso mais uma vez o desejo de que as duas organizações continuem unidas no desenvolvimento do negócio dos revestimentos de cortiça no Japão.



# Dolce Vita Douro



O Dolce Vita Douro foi inaugurado no dia 16 de Outubro, num ambiente de enorme entusiasmo. Este que é o primeiro grande Centro Comercial da região de Trás-os-Montes e Alto Douro, com envolvente na região do Tâmega e da Beira Alta, acolhe cerca de 130 lojas, 7 salas de cinema Warner Lusomundo, um Hipermercado Jumbo, lojas das principais marcas nacionais e internacionais e também alguns empresários da região.

Resultante de um investimento de 70 milhões de euros, com uma área bruta locável de 30.000m<sup>2</sup> e 1.024 lugares de estacionamento, o Dolce Vita Douro foi desenvolvido de raiz pela Amorim Imobiliária e promete ser um forte alvo de atracção para os 17 concelhos que abrange, com um total de 400 mil habitantes, prevendo-se uma média de 8 milhões de visitantes por ano.

Com esta nova estrutura, foram criados cerca de 1.100 postos de trabalho, o que se traduz numa mais-valia económica e social da região, reconhecida pelo Presidente da Câmara Municipal Manuel Martins que, pelo investimento realizado, propôs a atribuição da medalha de ouro do município a Américo Amorim, agradecendo ainda o facto de se ter associado a inauguração do Centro Comercial à recuperação de uma antiga tradição local – o circuito automóvel de Vila Real.

## Torneios de Golfe do Grupo Amorim

### **1º Torneio de Golfe da Amorim Imobiliária**

Em saudável ambiente de convívio desportivo no Millenium Golf Course, em Vilamoura, decorreu, no dia 10 de Julho, o I Torneio de Golfe da Amorim Imobiliária.

A competição foi estruturada em três categorias "Nett", de acordo com o "handicap", e disputada em 18 buracos na modalidade de "stableford".

Sagraram-se vencedores: Marianne Jespersen (20 pontos – Categoria Senhoras), Manuel Cardoso Relvas (23 pontos – I Categoria), José Vaz Pinto (20 pontos – I Categoria); Amílcar Camacho (20 pontos – I Categoria) e Vitor Saramago (20 pontos – II Categoria).

Como complemento ao torneio, foi realizada uma prova de "putting green" e alguns principiantes tiveram ainda a oportunidade de aprender as técnicas principais da modalidade.

### **1º Torneio de Golfe da Amorim Turismo**

No dia 11 de Setembro, realizou-se o Torneio de Golfe da Amorim Turismo, no Belas Clube de Campo, em Lisboa, com os seguintes vencedores: Gross Geral - Rodrigo Cordeiro, com 31 pontos; Nett Senhoras - Maria Alice Leite; e Nett Homens - Nuno Passô (I Categoria) e José Gabriel Chimeno (II Categoria).

### **1º Torneio Amorim Cup**

O Torneio Amorim Cup teve lugar no Tróia Golfe, em Tróia, a 25 de Setembro. Neste torneio, os vencedores foram: Gross Geral - Pedro Pessanha, com 32 pontos; Nett Senhoras - Amália Correia; Nett Homens - Nuno Passô (I Categoria) e José Adegas (II Categoria).

As caves Burmester e a Barrancarnes também estiveram presentes como co-patrocinadores destas competições que combinaram todas as componentes de sucesso: clima, gastronomia, técnica e camaradagem desportiva e empresarial.

# inaugurado a 16 de Outubro

Denominado de “Circuito de Vila Real Revival” – o evento automobilístico que assinalou a inauguração do Dolce Vita Douro, ficou gravado na memória de todos os presentes, que tiveram a oportunidade de assistir ao desfile de uma caravana com cerca de 100 carros clássicos que correram o circuito de Vila Real entre 1931 e 1973, protagonizada por alguns pilotos célebres e grandes marcas automóveis, a convite da Amorim Imobiliária.

## Comercialização muito acima do previsto

A comercialização do Dolce Vita Douro, localizado nas novas áreas residenciais da cidade de Vila Real, ultrapassou largamente todas as expectativas. Antes da inauguração, registou-se um facto ímpar em Centros Comerciais, tendo a comercialização atingido os 100%, o que confirma o sucesso da forte aposta da Amorim Imobiliária neste segmento de mercado através da marca própria Dolce Vita.

No âmbito desta estratégia, encontram-se também em fase de comercialização os Centros Comerciais Dolce Vita Coimbra e Dolce Vita Porto, com abertura prevista para o próximo ano, e que já registam também uma forte procura.



1



2



2



3

1 Torneio de Golfe Amorim Turismo

2 Torneio de Golfe Amorim Cup

3 Torneio de Golfe Amorim Imobiliária

# Amorim Imobiliária

## Um líder no mercado de escritórios

A Amorim Imobiliária SGPS é um dos principais agentes investidores no mercado de escritórios, detendo actualmente um total de 20 edifícios, como proprietária ou co-proprietária, o que representa 30% da sua actividade (também orientada para habitação, retalho e indústria).

Só Lisboa e Porto, principais espaços de negócio, totalizam cerca de 220 mil m<sup>2</sup> de área de escritórios, avaliados em mais de 400 milhões de euros. Do portfólio desenvolvido nestas cidades fazem parte edifícios emblemáticos como o Monumental, Sintra Business Park, Miraflores Office Centre, Edifício José Malhoa e Edifício da Bolsa de Derivados do Porto, Campo Pequeno 81, República 43, Duque de Palmela, Duque D'Ávila, Edifício Escritórios do Tejo (Parque das Nações) e Torres de Lisboa, entre outros.

Um dos investimentos recentes mais significativos foi o Centro Empresarial da Praça de Espanha, protagonista de uma permuta com o Grupo Santander, que levou à aquisição de seis edifícios nas zonas da Avenida da República, Baixa e Marquês de Pombal (que se encontram actualmente em recuperação).

A aquisição do edifício Campo Grande Seis, à empresa Hidroprojecto, localizado no Campo Grande e com a grande visibilidade sobre a 2a Circular, foi a última aquisição a juntar ao portfólio da Amorim Imobiliária. O edifício com 6 pisos acima do solo e 2.866 m<sup>2</sup> da área bruta locável vem reforçar a oferta da empresa neste segmento.



Torres de Lisboa

## Receitas do grupo Accor sobem 5,3% no primeiro semestre de 2004

O Grupo Accor, parceiro do Grupo Amorim nas unidades hoteleiras Sofitel, Novotel, Mercure e Ibis, registou um crescimento de 4,1% nas receitas consolidadas no primeiro semestre de 2004, equivalente a 3.433 milhões de Euros, face a igual período do ano anterior. Sem os efeitos das variações cambiais e da consolidação orçamental, esse valor sobe para 5,3%.

O Volume de negócios da hotelaria teve um incremento de 5,4%, sem os efeitos das variações cambiais e da consolidação orçamental. Nos segmentos de gama alta e média, as receitas registaram uma subida de 7,1%, graças aos bons desempenhos na Grã-Bretanha (mais de 13%), Estados Unidos (19,8%), Alemanha (5,2%), Ásia-Pacífico (13%) e América Latina (13%). No segmento de hotelaria económica, as receitas cresceram 3% em França e 4,7% no resto da Europa (mais de 9% na Grã-Bretanha, 13% em Espanha, 4% na Bélgica e 1,9% na Alemanha). Nos Estados Unidos, a subida foi de 2,4%.

As receitas dos Serviços subiram 9,5%, devido à procura sustentada na América Latina (mais de 11,2%) e na Europa (mais de 8%). As restantes actividades do Grupo registaram um crescimento de 3,6%.

O primeiro semestre confirmou um ciclo de recuperação económica a nível global. Na Hotelaria, os efeitos dessa recuperação variam de região para região. Nos Estados Unidos (segmento alto e médio), Grã-Bretanha, Europa Central, Ásia-Pacífico e América Latina, regista-se um crescimento forte. No sul da Europa e no segmento económico dos Estados Unidos, os efeitos da recuperação ainda não se fazem sentir. Nos Serviços, o ritmo de crescimento verificado no primeiro semestre deverá manter-se.



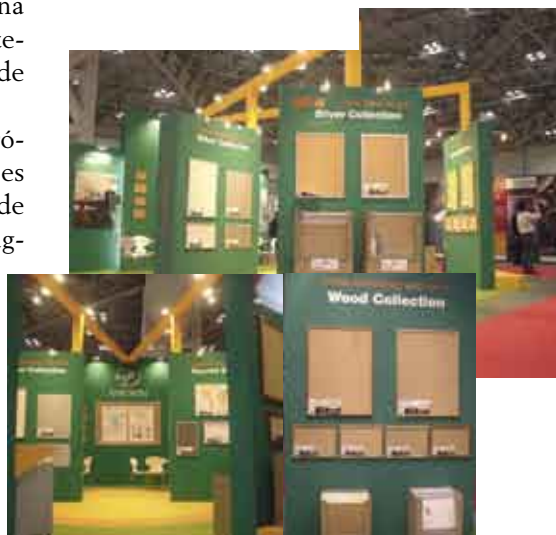
## Comunicação através da Cortiça

A Corticeira Amorim Indústria S.A. marcou mais uma vez presença na Feira ISOT 2004 - Feira Internacional de Produtos "Stationery" e Material de Escritório - que teve lugar em Tóquio, durante os dias 1, 2 e 3 de Julho.

Sob o slogan "Communicating with Cork", a Cork Nature - marca própria para o segmento - apresentou ao mercado japonês as novas colecções Silver e Wood (quadros de cortiça, combinados e magnéticos com ripa de alumínio e mdf revestido), a nova gama de acessórios (marcadores, magnetes e pinos), assim como os memoforms (quadros de cortiça sem ripa, com decorações e formatos divertidos).

Num mercado onde a utilização de cortiça é cada vez maior, vários elogios foram apontados às novas colecções, destinadas ao ambiente profissional (pequenos e médios escritórios) e privado.

O reforço da promoção da cortiça e dos produtos Cork Nature, assim como o desenvolvimento de produtos especificamente para o mercado nipónico continuam a ser uma forte aposta do segmento de memoboards.



## De Padua expôs no Casino da Figueira

O Casino da Figueira recebeu 23 obras de Cristina Parada De Padua. Cores, flores, figuras e sentimentos foram colocados nas suas telas, como um espelho do seu quotidiano: "Este é um ciclo da minha vida", afirma.

A artista nasceu em Lausanne, mas com pouco mais de 14 anos foi viver para Espanha. É uma mulher de sonhos, de recordações e memórias, que acabam por se reflectir na sua obra. A artista busca ainda texturas e trabalha volumes. Utiliza sal, areia, madeira ou mesmo gesso. Com esta exposição apercebeu-se dos sentimentos e dos olhares exigentes de Portugal. "A Figueira é uma cidade familiar", acrescentando que para além de bonita, a cidade tem o mar, "o mar atrai-me muito", faz questão de salientar.



## Amorim Imobiliária inova com Internet Wi-Fi em Centros Comerciais

Apostada em marcar pela inovação o segmento de Centros Comerciais, a Amorim Imobiliária foi pioneira ao instalar o serviço Wi-Fi (Internet sem fios) nos centros comerciais Monumental (em Fevereiro) e Dolce Vita Miraflores (em Março).

Para aceder à rede disponibilizada nestes espaços comerciais, os utilizadores apenas terão que ser portadores de uma placa wireless de qualquer fabricante certificado.

O Dolce Vita Douro (em Outubro) e o Dolce Vita Porto e Coimbra (na Primavera de 2005) também têm prevista a introdução deste serviço, que é apenas uma das muitas iniciativas de diferenciação planeadas no âmbito das novas tecnologias de que os clientes poderão desfrutar.



## Gastronomia Portuguesa esteve com o Euro 2004, de norte a sul do país

Durante o período do Euro 2004, o Grupo hoteleiro Accor/Amorim promoveu a Gastronomia Tradicional Portuguesa nos restaurantes dos hotéis Ibis, Novotel, Mercure e Sofitel, dando assim a conhecer aos turistas os sabores característicos de todos o país. Com uma ementa gastronómica opcional, criada exclusivamente para a temporada do campeonato, ou com a inclusão de alguns pratos típicos na ementa habitual, os restaurantes dos hotéis proporcionaram uma viagem pelos mais diversos paladares da cozinha tradicional portuguesa.

De visita à região entre Douro e Minho, destacaram-se os Rojões à Minhota e as Tripas à Moda do Porto no Ibis Porto Gaia, Mercure Porto Gaia e Mercure Batalha.

Nos hotéis Mercure Porto Gaia e Mercure Batalha foram apreciados o Bacalhau à Lagareiro e os Bolinhos de Bacalhau. Outro prato de peixe, igualmente famoso nesta zona, é a Raia à Poveira, que foi servida no Mercure da Póvoa do Varzim.

Destacando ainda o Norte do país, o Mercure Porto Gaia e o Mercure Batalha apresentaram a conhecida Alheira de Mirandela, o Bacalhau à Transmontana, o Filete de Linguado à Moda de Chaves e Ovos à Transmontana. A estes pratos, o Mercure da Póvoa acrescentou as Trouxas de Vitela à Transmontana.

Um dos pratos mais emblemáticos de toda a Beira é a Vitela à Moda de Lafões, que foi devidamente apreciada nos hotéis Ibis Viseu, Mercure Batalha e Mercure Porto Gaia. Sela de Borrego à Moda da Beira, outro prato tipicamente Beirão, foi cozinhado no Novotel Porto Gaia.

Região essencialmente costeira, a Estremadura apresenta uma gastronomia coerente com a sua geografia. Em Setúbal, uma cidade com fortes tradições piscatórias, o Ibis reservou para a sua ementa a principal iguaria da região - Choco Frito, enquanto o Novotel, serviu um prato muito apreciado pelos portugueses - Peixe Grelhado. Em Lisboa, o Sofitel preparou uma ementa com Pargo no Forno, Pataniscas de Bacalhau com Arroz de Tomate, Frango na Púcara e Canja de Bacalhau.

A cozinha alentejana teve honras especiais no Ibis de Évora, que preparou uma ementa com pratos à base de carne de porco e pão, os principais ingredientes da culinária da região. Composto por Açorda Alentejana, Fritada de Porco com Migas de Pão e Carne de Porco à Alentejana, o menu deste hotel incluiu ainda uma Sopa de Cação e para sobremesa a famosa Encharcada.

O calor e a costa do Algarve deram origem a uma gastronomia rica em saladas e pratos de peixe. O Ibis de Faro fez jus à sua localização e apresentou uma ementa com Salada Algarvia, Carapaus Alimados, Favas com Peixe Frito e Bacalhau à Algarvia.

## Passeio Ambiental Corticeira Amorim-Indústria

A Corticeira Amorim-Indústria, S.A. convidou os seus colaboradores e familiares para um passeio, que teve lugar no passado dia 10 de Julho.

O passeio teve como objectivo, para além do convívio entre os colaboradores, assistir a uma tiradia de cortiça na Companhia das Lezírias. Para muitos dos participantes esta foi mesmo a primeira vez que viveram de perto uma tiradia de cortiça.

Seguiu-se então o almoço, que teve lugar num pavilhão amavelmente cedido pelos anfitriões.

Agradecemos aos colegas de Amorim Florestal, que organizaram e nos acompanharam durante esta visita.



## Ney Matogrosso – lotação esgotada no Casino da Figueira



Ney Matogrosso esgotou a lotação nos dois dias de concerto no Casino da Figueira, com o seu espectáculo "Vagabundo", recentemente estreado no Brasil.

Ney dispensa apresentações. É um dos intérpretes mais representativos da música popular brasileira dos últimos 30 anos, desde que surgiu à frente dos transgressores Secos & Molhados. Acompanhado pela banda Pedro Luís e A Parede, impressionou com toda a sua versatilidade e vitalidade. "Vagabundo" é o resultado de uma minuciosa escolha de repertório, que vai de Martinho da Vila com "Disritmia" à "Assim Assado", um clássico da época dos Secos e Molhados.

A parceria de Ney Matogrosso e Pedro Luís e A Parede confirma a tendência de diálogos naturais entre gerações. "Vagabundo" é um expoente dessa tendência, apontando caminhos para a música brasileira.

## Amorim apresenta Sistema ROSA a viticultores da Borgonha



Amorim & Irmãos reuniu cerca de 80 viticultores e negociantes da Borgonha no Palais des Congrès de Beaune, para apresentar o seu sistema ROSA de combate ao TCA.

A abertura da conferência esteve a cargo de Affonso de Barros que apresentou o Grupo Amorim e, no seu discurso, chamou a atenção para os esforços levados a cabo pela empresa Amorim & Irmãos na luta contra o TCA.

Miguel Cabral prosseguiu com a apresentação do método ROSA, o que despertou um enorme interesse no público, que colocou diversas questões acerca do assunto.

No encerramento da conferência, Kevin Swoffer, do British Retail Consortium, apresentou as expectativas do mercado consumidor britânico em termos de embalagem e vedantes.

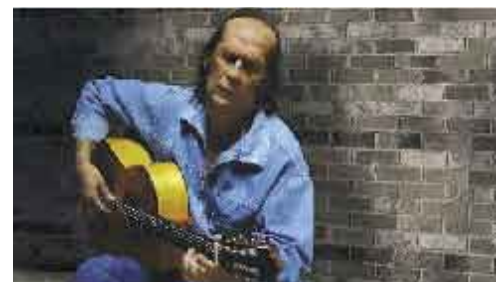
A conferência foi ainda complementada por um debate, com Miguel Cabral e Pascal Chatonnet, reunindo especialistas, negociantes e viticultores.

Em balanço, o público saiu desta conferência com o sentimento muito positivo de que a Amorim não só tomou em consideração os defeitos organolépticos inerentes à cortiça, como também avançou com soluções para os ultrapassar.

## Paco de Lucía no Casino da Figueira

O palco do Salão Nobre recebeu, no dia 11 de Setembro, o melhor do flamenco de todos os tempos com Paco de Lucía. Depois de 14 anos ausente dos palcos portugueses, Paco reapareceu com Coisitas Buenas, título do espectáculo apresentado no Casino da Figueira, no âmbito dos grandes nomes programados para 2004.

Nascido em Cádiz em 1947, com o nome de Francisco Sánchez Gómez, Paco escolheu o nome artístico em homenagem a sua mãe Lucía. O seu pai, vendedor de mercado de profissão, era já um apaixonado da guitarra. Aos 12 anos, Paco já tocava com o seu irmão. Três anos mais tarde, o jovem instrumentista recebeu um prémio especial destinado a distinguir o flamenco, no Concurso Internacional de Jerez, ao que se seguiu uma fabulosa carreira artística.



## Amorim Nordic A/S no Euro 2004

De 21 a 23 de Junho, a convite da Amorim Nordic A/S, alguns dos mais importantes clientes, distribuidores, retalhistas e jornalistas do mercado Nórdico visitaram a Amorim Revestimentos, tendo aproveitado para assistirem in loco ao jogo Suécia – Dinamarca que se realizou no estádio do Bessa Século XXI. O objectivo desta visita foi combinar a vertente profissional com a vertente lúdica.

Após a visita às unidades de produção da Amorim Revestimentos e após uma explanação sobre as características e vantagens únicas dos nossos produtos, o grupo partiu de imediato para o centro de cidade do Porto onde pode desfrutar de um passeio de barco pelo Douro e de uma visita às sempre singulares Caves Burmester.

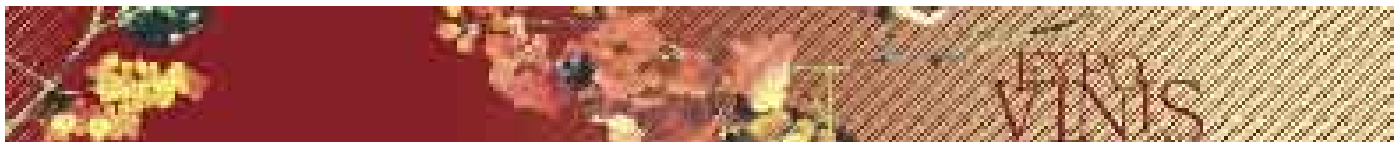
O final do dia teve como ponto forte o embate entre as selecções da Suécia e Dinamarca que se realizou debaixo de uma atmosfera sensacional e que culminou com um empate a dois golos, o que acabou por satisfazer as duas equipas.

No final da estadia de 3 dias, todos os participantes expressaram a vontade de continuar a trabalhar em conjunto com a Amorim Nordic A/S na venda e promoção dos nossos revestimentos no mercado Nórdico.



# Amorim & Irmãos

**Parceiro Privilegiado do Principal Concurso de Vinhos de Portugal**



Reconhecido como um valioso instrumento de marketing, com um papel fundamental no desenvolvimento das relações comerciais e no robustecimento do tecido empresarial, o Concurso Internacional de Vinhos «Cidade do Porto» avançou para a sua 4ª edição, contando uma vez mais com o especial patrocínio de Amorim & Irmãos.

Decorreu entre os dias 28 de Junho e 1 de Julho de 2004 na cidade do Porto, cidade património mundial e internacionalmente associada à tradição vinica, esta 4ª edição, que contou uma vez mais com um painel de produtores de reconhecido valor internacional, provenientes dos cinco continentes, que abraçaram de uma forma salutar o confronto entre vinhos de todo o mundo.

## **Um Evento com a Chancela O.I.V. - Office International de la Vigne et du Vin**

Ao rigor e profissionalismo, espelho do Concurso ao longo de todas as edições, é também atribuída a patronagem da OIV, símbolo de credibilidade e idoneidade conferido e reconhecido a todos os eventos chancelados por esta organização.

Nesta edição e também patrocinado por Amorim & Irmãos, decorreu simultaneamente a Expovinis 2004 - 2o Salão Internacional de Vinhos, um evento que, sendo parte integrante do circuito internacional dos grandes Salões vitivinícolas do mundo, serviu de palco à realização do IV Concurso Internacional de Vinhos «Cidade do Porto».

Site: [www.expovinis.exponor.pt](http://www.expovinis.exponor.pt)

## Amorim Industrial Solutions apresenta SolMat – O 1º Tapete Ergonómico cientificamente testado



SolMat é o primeiro tapete ergonómico industrial, presente no mercado, a ser realmente testado cientificamente.

A Amorim Industrial Solutions desenvolveu este projecto em cooperação com o Laboratório de Ergonomia da Faculdade de Motricidade Humana em Portugal e em colaboração com Universidades da Alemanha e Suíça. Durante 2 anos foi desenvolvido um pormenorizado estudo, com o objectivo de apurar um tapete

que fosse, acima de tudo, um produto cientificamente desenvolvido com reais preocupações em minimizar a fadiga e stress físico em trabalhadores cuja actividade exige longos períodos sistematicamente de pé, e por muitos dias seguidos, melhorando assim o bem estar no posto de trabalho e aumentando, consequentemente, a produtividade.

Depois de vários estudos, determinámos a forma tridimensional do tapete. Foi necessário testar o tapete em toda a sua envolveria ergonómica, não só ao nível do trabalhador com o seu movimento ao andar, a sua postura, equilíbrio, segurança e conforto, mas também à envolveria do tapete no local de trabalho. O "Pedar System" da Novel foi fundamental nesta fase.

SolMat foi testado em ambientes reais industriais em diversos países com óptimos resultados satisfazendo simultaneamente os trabalhadores e os empresários.

AMORIM  
INVESTIMENTOS  
E PARTICIPAÇÕES,  
S.G.P.S., S.A.  
Edifício Amorim  
Rua de Meladas, n. 380  
P.O.Box 20  
4536-902 MOZELOS VFR  
PORTUGAL

Tel. 22. 7475400  
Fax. 22. 7475401  
E-mail:  
[amorim@amorim.com](mailto:amorim@amorim.com)  
Site:  
[www.amorim.com](http://www.amorim.com)

CORTICEIRA AMORIM,  
S.G.P.S., S.A.  
Edifício Amorim  
Rua de Meladas, n. 380  
P.O.Box 20  
4536-902 MOZELOS VFR  
PORTUGAL

Tel. 22. 7475400  
Fax. 22. 7475401  
E-mail:  
[corticeira.amorim@amorim.com](mailto:corticeira.amorim@amorim.com)  
Site:  
[www.amorim.com](http://www.amorim.com)

AMORIM IMOBILIÁRIA,  
S.G.P.S., S.A.  
Edifício Amorim  
Rua de Meladas, n. 380  
P.O.Box 20  
4536-902 MOZELOS VFR  
PORTUGAL

Tel. 22. 7475400  
Fax. 22. 7475401  
E-mail:  
[imobiliaria@amorim.com](mailto:imobiliaria@amorim.com)  
Site:  
[www.amorimimobiliaria.com](http://www.amorimimobiliaria.com)

AMORIM TURISMO,  
S.G.P.S., S.A.  
Edifício Amorim  
Rua de Meladas, n. 380  
P.O.Box 20  
4536-902 MOZELOS VFR  
PORTUGAL

Tel. 22. 7475400  
Fax. 22. 7475401  
E-mail:  
[geral@turismo.amorim.com](mailto:geral@turismo.amorim.com)

AMORIM  
DESENVOLVIMENTO,  
S.G.P.S., S.A.  
Edifício Amorim  
Rua de Meladas, n. 380  
P.O.Box 20  
4536-902 MOZELOS VFR  
PORTUGAL

Tel. 22. 7475400  
Fax. 22. 7475401  
E-mail:  
[geral@desenvolvimento.amorim.com](mailto:geral@desenvolvimento.amorim.com)

NATUREZA,  
S.G.P.S., S.A.  
Edifício Amorim  
Rua de Meladas, n. 380  
P.O.Box 20  
4536-902  
MOZELOS VFR  
PORTUGAL

Tel. 22. 7475400  
Fax. 22. 7475401  
E-mail:  
[amorim@amorim.com](mailto:amorim@amorim.com)